

Bruxelles, 20.10.2017
COM(2017) 614 final

RAPORT AL COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIU

**RAPORT ANUAL PRIVIND PUNEREA ÎN APLICARE A
ACORDULUI DE LIBER SCHIMB UE-COREEA**

{SWD(2017) 345 final}

1. INTRODUCERE

Data de 1 iulie 2017 a marcat cea de-a șasea aniversare a acordului de liber schimb (denumit în continuare „ALS”) dintre UE și statele sale membre și Republica Coreea (denumită în acest raport „Coreea”). ALS este aplicat cu titlu provizoriu începând din iulie 2011. La 13 decembrie 2015, acesta a intrat în vigoare în mod formal după ratificarea de către statele membre ale UE. Protocolul suplimentar la ALS, care ia în considerare aderarea Croației la UE, a fost aplicat provizoriu de la 26 mai 2014 și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2016.

ALS UE-Coreea este primul dintr-o nouă generație de ALS cuprinzătoare. De asemenea, acesta este primul acord comercial al UE cu o țară asiatică. Este cel mai ambițios ALS implementat vreodată de UE.

Acesta este cel de-al cincilea raport anual privind punerea în aplicare a ALS UE-Coreea. Raportul este pregătit în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 511/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de aplicare a clauzei de salvagardare bilaterale a Acordului de liber schimb dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Coreea¹. În conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din regulamentul menționat, Comisia are obligația de a publica un raport anual privind aplicarea și punerea în aplicare a acordului. Raportul este însoțit de un document de lucru al serviciilor Comisiei care conține raportul anual de monitorizare cu privire la datele statistice actualizate referitoare la importurile din Coreea de produse din sectoare sensibile, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (3).

La 18 mai 2017, Parlamentul European a adoptat o rezoluție² pentru a face bilanțul primilor cinci ani de punere în aplicare a ALS dintre UE și Coreea. Parlamentul a confirmat rezultatele economice foarte pozitive ale acordului pentru UE, exprimându-și, în același timp, îngrijorarea cu privire la unele puncte nesoluționate, în special în ceea ce privește drepturile lucrătorilor în Coreea.

2. METODOLOGIA UTILIZATĂ PENTRU ANALIZĂ

Analiza de mai jos a fluxurilor comerciale bilaterale de mărfuri între UE și Coreea este bazată pe o comparație între datele pentru anul calendaristic complet 2016 și anul 2010, adică ultimul an calendaristic complet înainte ca ALS să intre în vigoare cu titlu provizoriu la 1 iulie 2011.

Pentru comerțul cu servicii și pentru investiții, analiza se bazează pe cele mai recente date anuale disponibile (anul 2015), comparate tot cu anul 2010.

Ar trebui remarcat faptul că modificările fluxurilor comerciale nu pot fi atribuite exclusiv ALS, întrucât există și alți factori care le influențează. Cu toate acestea, cifrele furnizate mai jos sunt un bun indicator al modului în care ALS a funcționat până în prezent.

Raportul oferă, de asemenea, o imagine de ansamblu asupra activităților diferitelor comitete și grupuri de lucru constituite în temeiul ALS pentru a monitoriza punerea în aplicare a acordului în perioada cuprinsă între ianuarie 2016 și mai 2017.

¹ JO L 145, 31.5.2011, p. 19.

² <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0225+0+DOC+XML+V0//RO>

3. EVOLUȚIA SCHIMBURILOR COMERCIALE (DE LA AN LA AN ȘI DE LA ÎNCEPUTUL APLICĂRII CU TITLU PROVIZORIU)

3.1. Comerțul cu mărfuri

3.1.1. Evoluția globală a comerțului cu mărfuri

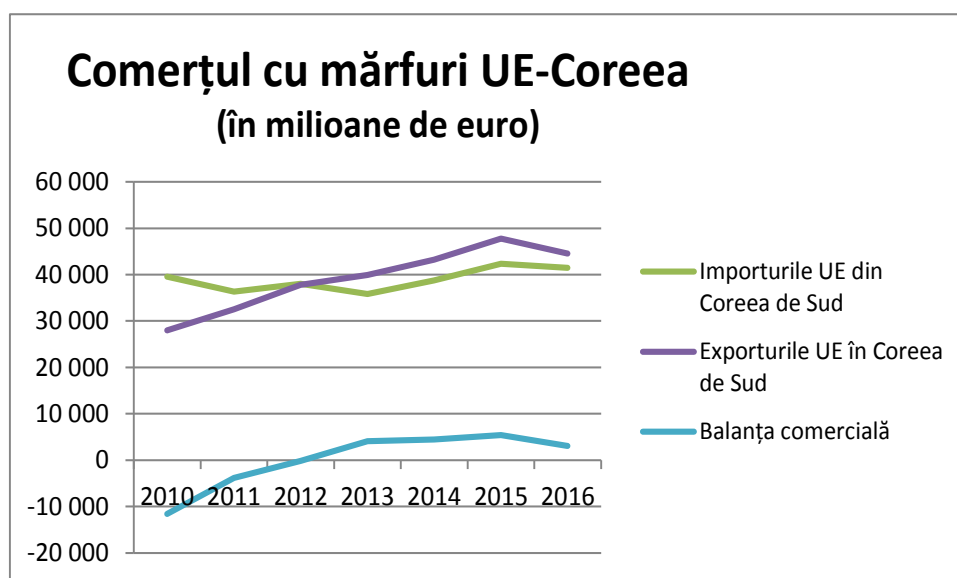
Trebuie remarcat faptul că intrarea în vigoare treptată a concesiilor tarifare convenite pentru primii ani de după începerea aplicării cu titlu provizoriu de la 1 iulie 2011 s-a încheiat la 30 iunie 2016. Din acel moment, aproape toate tarifele sunt complet liberalizate, astfel încât, spre deosebire de rapoartele anterioare, nu mai există nicio distincție între produse liberalizate în totalitate, parțial sau deloc.

Exporturile UE în Coreea au crescut cu 59,2 %, de la 28 de miliarde EUR în 2010 la 44,5 miliarde EUR în 2016. Creșterea medie a exporturilor UE în Coreea a fost de 8,1 %, creșterea medie a importurilor UE din Coreea de 0,8 % pe an.

În 2010, anul de referință înainte de începerea aplicării cu titlu provizoriu a ALS, exporturile UE în Coreea s-au ridicat la 28,0 miliarde EUR, iar importurile din Coreea au fost de 39,5 miliarde EUR. În 2016, exporturile UE în Coreea au fost de 44,5 miliarde EUR, iar importurile din Coreea au fost de 41,4 miliarde EUR. Astfel, deficitul comercial al UE de 11,6 miliarde EUR cu Coreea înregistrat în 2010 s-a transformat într-un excedent comercial de 3,1 miliarde EUR în 2016.

Dacă ALS nu ar fi fost în vigoare, nivelul actual al exporturilor UE în Coreea ar fi generat plăți de taxe vamale în cuantum de 2 miliarde EUR³.

Grafic 1: Exporturile UE în Coreea și importurile UE din Coreea, 2010-2016 (în miliarde EUR)



³ Acest calcul se bazează pe importurile coreene din UE la nivelul SA6, în al cincilea an de punere în aplicare a ALS (date TIC).

Schimburile comerciale ale UE28 cu Coreea de Sud (în milioane de euro)							
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Importurile UE din Coreea de Sud	39 534	36 312	38 014	35 837	38 772	42 365	41 437
Exporturile UE în Coreea de Sud	27 961	32 515	37 815	39 910	43 188	47 787	44 506
Balanța comercială	-11 573	-3 797	-199	4 073	4 416	5 422	3 069

Sursă: Eurostat, iunie 2017

Între 2015 și 2016, totalul exporturilor UE în Coreea a scăzut cu 6,9 %. Importurile UE din Coreea au scăzut cu 2,2 %. Această situație a condus la o diminuare a excedentului comercial al UE de la 5,4 la 3,1 miliarde EUR. Această diminuare corespunde configurației schimburilor comerciale ale UE în 2016. Între 2015 și 2016, totalul exporturilor UE în lume a scăzut cu 2,4 %. Importurile UE din lume au scăzut cu 1,2 %.

Scăderea mai pronunțată a exporturilor UE în Coreea se datorează, printre altele, vânzărilor mai reduse de utilaje, echipamente de transport, autovehicule (care au legătură și cu scandalul motoarelor diesel) și exporturilor de petrol ale Regatului Unit (datorate încheierii sancțiunilor impuse Iranului), precum și numărului mai mic de aeronave livrate (mai multe livrări fiind programate pentru anii următori). Invers, în anul 2016 s-a înregistrat o scădere a importurilor UE de nave, de produse LCD și petrochimice din Coreea.

Importurile din Coreea au reprezentat 2,6 % din totalul importurilor în UE în 2010 și 2,4 % în 2016, ceea ce plasează Coreea pe locul 8 în topul celor mai importante țări de origine a importurilor în 2016. Exporturile UE în Coreea au reprezentat 2 % din totalul exporturilor UE în 2010 și 2,6 % în 2016, ceea ce plasează Coreea pe locul 9 în topul celor mai importante piețe de export în 2016. Coreea a fost al 8-lea cel mai important partener din perspectiva valorii totale a schimburilor comerciale.

În ceea ce privește Coreea, proporția UE din totalul importurilor coreene a crescut de la 9,1 %, înainte de începerea punerii în aplicare a ALS, la 12,8 % în 2016, UE devenind al doilea cel mai important loc de origine pentru importurile coreene (după China). În aceeași perioadă, proporția UE din totalul exporturilor coreene a scăzut de la 11,5 % la 10,9 %⁴, plasând UE pe poziția a 3-a în topul celor mai importante piețe de export ale Coreei. UE a fost al 3-lea cel mai mare partener al Coreei în ceea ce privește valoarea totală a schimburilor comerciale (după China și SUA).

3.1.2. Efecte sectoriale

În ceea ce privește exporturile UE către Coreea, în 2016 cele mai importante categorii de produse sunt:

- „Mașini și aparate” (SA⁵ 16), reprezentând 29,2 % din totalul exporturilor UE în Coreea. Această categorie de produse a înregistrat o scădere de 8,2 % în comparație cu 2015.

⁴ Proporția UE din totalul importurilor coreene se referă la importurile Coreei din UE, exprimate ca procentaj din importurile Coreei din lume. Proporția UE din totalul exporturilor coreene se referă la exporturile Coreei către UE, exprimate ca procentaj din exporturile Coreei din lume.

⁵ Sistemul armonizat

- „Echipamente de transport” (SA 17), reprezentând 21,2 % din totalul exporturilor UE în Coreea. Această categorie a înregistrat o scădere de 6,4 % în comparație cu 2015.
- „Produsele chimice” (SA 06), reprezentând 13,6 % din totalul exporturilor UE în Coreea. Această categorie de produse a înregistrat o creștere de 8,4 % în comparație cu 2015.
- Alte categorii de produse, care au înregistrat o creștere semnificativă a exporturilor UE începând din iulie 2011 sunt „Produse minerale” (SA 05)⁶, „Perle & metale prețioase” (SA 14), „Încălțăminte” (SA 12) și „Lemn” (SA 09).

În ceea ce privește importurile UE din Coreea, în 2016 principalele categorii de produse sunt:

- „Mașini și aparate”, reprezentând 33,9 % din importurile UE din Coreea. Această categorie de produse a înregistrat o scădere de 4,9 % în comparație cu 2015.
- „Echipamente de transport”, reprezentând 26,1 % din totalul importurilor UE din Coreea. Această categorie de produse a înregistrat o scădere de 4,9 % în comparație cu 2015.
- S-au observat creșteri semnificative ale importurilor UE de „Produse chimice” și „Materiale plastice” (SA 07).

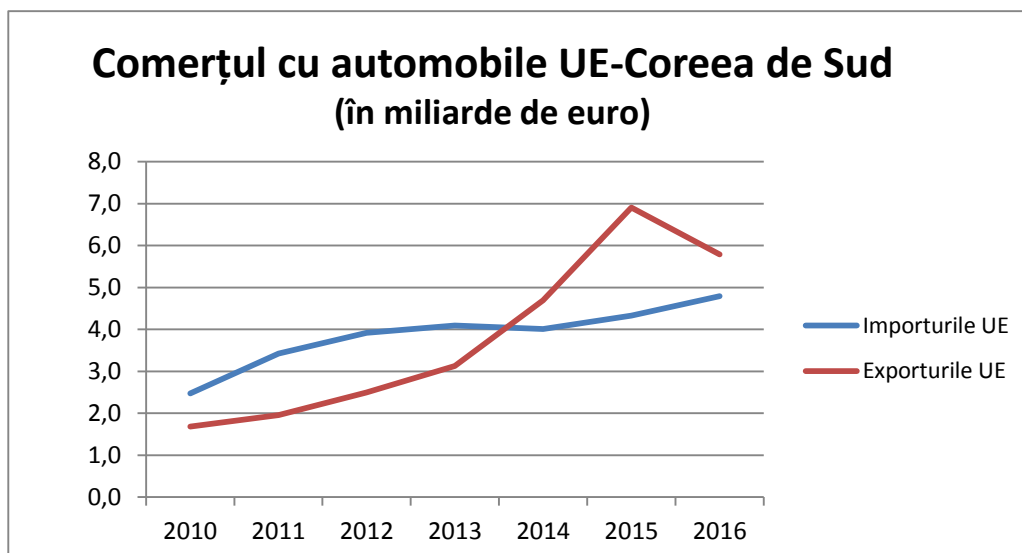
3.1.3 Comerțul bilateral cu autovehicule și componente auto

Exporturile UE de autovehicule (SA 8703) au crescut cu 244 %, ca valoare, din 2010 în 2016, de la 1,68 miliarde EUR (64 200 de unități) la 5,79 miliarde EUR (176 900 de unități), reprezentând 13 % din totalul exporturilor UE în Coreea.

Importurile UE din Coreea au crescut cu 53 %, de la 2,48 miliarde EUR la 4,79 miliarde EUR sau cu 13 % în ceea ce privește unitățile importate (de la 300 000 la 339 000). Autovehiculele reprezintă aproape 12 % din totalul importurilor UE din Coreea.

Grafic 2: Exporturile UE în Coreea și importurile UE din Coreea de autovehicule, 2010-2016 (în miliarde EUR)

⁶ Exporturile UE de „produse minerale” în Coreea au crescut în principal în primul an de punere în aplicare a ALS. Acestea reprezintă 7 % din totalul exporturilor UE în Coreea.



Exporturile UE în Coreea⁷ de componente auto au fost de aproximativ 1,4 miliarde EUR în 2016. Această cifră reprezintă o creștere anuală de 25 % față de 2015.

Importurile UE din Coreea de componente auto au fost de aproximativ 3,5 miliarde EUR în 2016. Această cifră reprezintă o creștere anuală de 9 % față de 2015.

Deficitul comercial de componente auto a rămas stabil, la aproximativ -2,1 miliarde EUR.

3.2. Comerțul cu servicii și investițiile

Cele mai recente date disponibile privind serviciile și investițiile sunt din 2015. În 2015, exporturile UE de servicii s-au ridicat la 11,1 miliarde EUR, ceea ce reprezintă o creștere de 49 % în comparație cu 2010, dar o scădere de 7 % față de 2014. În același an 2015, importurile UE de servicii din Coreea s-au ridicat la 6,3 miliarde EUR, ceea ce reprezintă o creștere de 32 % în comparație cu 2010, cu o creștere de 7,3 % față de 2014. Comerțul cu servicii al UE cu Coreea reprezintă circa 1 % din comerțul cu servicii în afara UE. UE are un excedent comercial în acest domeniu de 4,8 miliarde EUR în 2015.

Tabel 1: Comerțul cu servicii UE-Coreea în total (în milioane EUR)

	Importurile UE (debit)	Exporturile UE (credit)	Balanța comercială a UE
2010	4 769	7 422	2 653
2011	4 625	7 887	3 262
2012	4 919	9 005	4 086
2013	5 641	10 758	5 117
2014	5 868	11 934	6 066
2015	6 298	11 089	4 792

Sursă: Eurostat (BDP)

⁷ Printre componentele auto se numără pneurile (401110, 401211), motoarele (840733, 840734, 840790, 840820) și piese (8708).

În 2015, stocurile de investiții directe în străinătate ale UE către Coreea au reprezentat 49,8 miliarde EUR, echivalentul a 3,5 % din stocurile de investiții directe în străinătate din afara UE. În 2015, stocurile de investiții străine directe ale UE din Coreea au reprezentat 20,9 miliarde EUR, echivalentul a 0,7 % din stocurile de investiții străine directe din afara UE. Astfel, stocurile UE în Coreea sunt de aproximativ 2,5 ori mai mari decât stocurile coreene în UE. Stocurile de investiții străine directe ale UE au crescut cu 59 %, iar stocurile de investiții directe în străinătate au crescut cu 33 % din 2010 până în 2016.

Tabel 2: Investițiile străine directe UE-Coreea (milioane EUR)

	Stocuri		Fluxuri	
	Intrare	Ieșire	Intrare	Ieșire
2010	13 140	37 480	4 012	2 448
2011	10 782	36 306	1 810	2 217
2012	16 866	35 206	4 302	-179
2013 (b)	14 949	32 274	1 340	823
2014	17 565	45 829	4 486	5 485
2015	20 914	49 755	1 800	-6 428

Notă: (b) defalcare pe serii. Datele pentru perioada 2010-2012 sunt elaborate conform metodologiei MBP5 și nu sunt comparabile cu datele pentru 2013-2015, care se bazează pe metodologia MBP6. Sunt incluse entitățile cu scop special (ESS)⁸.

3.3. Rata de utilizare a preferințelor

Această rată indică măsura în care exportatorii din UE utilizează preferințele ALS, și anume dacă profită de reducerile de taxe prevăzute în ALS⁹. În 2016, rata globală a UE de utilizare a preferințelor pe piața coreeană a fost de 71 %, cea mai mare rată înregistrată vreodată. Acest procentaj este de 68 % în 2015 și de 65 % în 2014 și 2013.

La nivelul statelor membre, există o mare varietate între ratele de utilizare a preferințelor, ele fluctuând între 20,8 % (Malta) și 86,8 % (Belgia). Țările cu ratele cele mai ridicate, de peste 80 %, sunt Belgia, Slovacia, Cipru, Austria și Ungaria. Dimpotrivă, statele membre cu cele mai scăzute rate, sub 60 %, sunt Croația, Irlanda, Țările de Jos, Estonia, Finlanda și Malta.

La nivel de secțiuni SA¹⁰, rata globală cea mai ridicată se află la Animale și produse de origine animală (secțiunea 1) la 95,4 % și la Echipamente de transport (secțiunea 17) la 95 %. Mai exact, Autovehiculele (capitolul 87, secțiunea 17), reprezentând mai mult de 20 % din totalul exporturilor preferențiale ale UE în Coreea, prezintă o rată de utilizare a preferințelor de 95,1 %.

⁸ În 2014, ESS reprezentau 44 % din stocurile de investiții directe în străinătate ale UE către Coreea și 3 % din stocurile de investiții străine directe dinspre Coreea către UE. În ceea ce privește fluxurile, 84 % din fluxurile UE înspre Coreea și 19 % din fluxurile dinspre Coreea către UE s-au referit la ESS.

⁹ Este egal cu următorul raport:

Importurile preferențiale ale Coreei (valoarea exporturilor UE în Coreea care intră în Coreea cu rate preferențiale)
Importurile preferențiale eligibile ale Coreei (valoarea exporturilor UE în Coreea care sunt eligibile pentru rate preferențiale)

¹⁰ Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor

Pe de altă parte, cele mai scăzute rate globale (sub 60 %) sunt la Metale comune și articole confecționate din metale comune (secțiunea 15) la 58,8 %, Perle și metale (secțiunea 14) la 56,9 %, în sectorul foarte important Mașini și aparate, echipamente electrice (secțiunea 16) la 54,7 %, Piei brute (secțiunea 8), Arme și muniție (secțiunea 19) și Diverse (secțiunea 20) la 53,7 %, 53,1 % și, respectiv, 51,2 %.

În ceea ce privește exporturile coreene în UE, rata globală de utilizare a preferințelor pe piața UE a fost mai ridicată decât rata UE, la 87 % în 2016, în comparație cu 85% în 2015 și 84% în 2014.

4. ACTIVITĂȚILE ORGANISMELOR DE PUNERE ÎN APLICARE

Dispozițiile instituționale ale ALS UE-Coreea (articolul 15) prevăd înființarea a șapte comitete specializate și a șapte grupuri de lucru și stabilirea unui dialog privind proprietatea intelectuală (PI). Reuniunea anuală a Comitetului pentru comerț la nivel ministerial joacă un rol de supraveghere și garantează funcționarea corectă a ALS. Din ianuarie 2016 până în mai 2017, cele mai multe reuniuni ale comitetelor și grupurilor de lucru, inclusiv ale Comitetului pentru comerț, au avut loc în UE, astfel cum este rezumat mai jos.

Grupul de lucru privind autovehiculele și piesele de schimb s-a reunit la 21 iunie 2016 la Bruxelles și a abordat aspecte legate de mediu, standarde tehnice, armonizare, convergență și aspecte legate de accesul pe piață. S-au înregistrat progrese în ceea ce privește actualizarea tehnică a anexei 2-C. În cadrul grupului de lucru, au fost observate evoluții pozitive la aspecte care preocupă UE, cum ar fi cerințele tehnice pentru scaune, procedura de încercare Flex-PLI și adoptarea tehnologiei de 48V. Printre aspectele legate de accesul pe piață discutate s-au numărat tractoarele de tractare, autocertificarea și marcarea pieselor de schimb pentru automobile, accesul pe piață restricționat pentru anumite tipuri de vehicule, limitele de lățime pentru vehicule, certificatele de omologare și politicile care afectează importurile de motociclete.

Grupul de lucru privind produsele farmaceutice și dispozitivele medicale, care s-a reunit la Bruxelles la 22 iunie 2016, a discutat, printre altele, politica coreeană de stabilire a prețurilor la produsele farmaceutice și recunoașterea corespunzătoare a valorii medicamentelor și tehnologiilor inovatoare, serializarea medicamentelor, recunoașterea culegerilor de produse farmaceutice din UE, precum și rambursarea dispozitivelor de unică folosință, cerințele de testare clinică și situația actuală a organismelor notificate în UE.

Comitetul privind măsurile sanitare și fitosanitare s-a reunit la Bruxelles la 21 octombrie 2016. El a discutat procedura de aprobare a importurilor de carne de vită din UE, cererea UE de a recunoaște deciziile de regionalizare, ridicarea interdicțiilor coreene în ceea ce privește carnea de porc, de pasăre și produsele avicole din anumite state membre ale UE, precum și clauza „născut și crescut” din protocoalele sanitare bilaterale dintre statele membre ale Uniunii Europene și Coreea. De asemenea, UE a ridicat probleme legate de cantitatea de eșantioane colectate pentru testarea produselor cu valoare ridicată și o problemă legată de certificarea privind normele coreene pentru produsele fabricate într-un stat membru al UE și expediate către Coreea prin alt stat membru. Coreea a adus în discuție exportul către UE al supei de pui cu ginseng.

La 15 noiembrie 2016, **Comitetul pentru comerțul cu mărfuri** s-a reunit la Bruxelles. El a discutat aplicarea globală a ALS după cinci ani și a recunoscut efectele pozitive ale acestuia atât pentru UE, cât și pentru Coreea. Cele două părți au discutat rezultatul dialogului pe tema produselor electronice, care a avut loc cu o zi înainte și care a acoperit o gamă largă de aspecte (revizuirea articolelor 4 și 5.2 din anexa 2-B la ALS, extinderea domeniului de aplicare al anexei 2-B pentru a include testarea echipamentelor radio, situația actuală a punerii în aplicare a Directivei UE privind proiectarea ecologică pentru televizoare și ecrane, cerințele de testare pentru procedurile de evaluare a conformității din Directiva UE privind echipamentele radio, perioada de grație pentru implementarea noii Directive privind joasa tensiune-LVD și a noii Directive privind compatibilitatea electromagnetică-EMCD). S-a discutat din nou despre aspecte legate de accesul pe piață al industriei produselor cosmetice din UE, și anume despre sistemul coreean de schimb electronic de date (*electronic data interchange*-EDI) și despre cerințele pentru magazinele duty-free din centrul orașelor de a păstra un spațiu de rezervă pentru vânzarea de produse de la întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri). În ceea ce privește concurența, UE a solicitat informații referitoare la legislația coreeană privind subvențiile interzise și și-a exprimat îngrijorarea cu privire la planurile de sprijin coreene pentru industria construcțiilor navale. În cele din urmă, părțile au discutat pregătirile Comitetului pentru comerț.

La 16 noiembrie 2016, UE și Coreea au ținut o reuniune a **Grupului de lucru privind cooperarea în materie de măsuri comerciale**, la Bruxelles. Reuniunea a permis o mai bună cunoaștere și înțelegere a legislațiilor, politicilor și practicilor celeilalte părți în materie de măsuri comerciale. De asemenea, ea a condus la un schimb de statistici și informații privind măsurile antidumping bilaterale și anchetele în curs, precum și privind tendințele mondiale în ceea ce privește anchetele de apărare comercială.

Dialogul privind proprietatea intelectuală a avut loc la Seul, la 24 noiembrie 2016. Ambele părți au oferit informații la zi cu privire la evoluțiile legislative și politice în domeniul drepturilor de autor, al brevetelor, al mărcilor comerciale și al aplicării legii. Partea europeană a subliniat importanța menținerii unui echilibru între titularii de drept ai brevetelor esențiale standard și cei care le pun în aplicare în politica coreeană în domeniul concurenței. Partea europeană și-a exprimat, totodată, îngrijorarea cu privire la nepunerea în aplicare a dispozițiilor ALS privind drepturile de execuție publică, în așteptarea revizuirii de către Coreea a legii privind drepturile de autor și a subliniat importanța economică a acestui aspect, atât pentru UE, cât și pentru Coreea.

Reuniunea **Grupului de lucru privind achizițiile publice** a avut loc la Seul la 26 noiembrie 2016. Părțile au furnizat informații cu privire la recente evoluții legislative, au discutat despre interpretarea extinsă dată de Coreea excepției privind securitatea de la articolul 3 din AAP și au avut un schimb de opinii privind accesul IMM-urilor la achiziții publice. Printre altele, UE s-a interesat despre un eventual interes din partea coreeană de a crea un portal comun privind achizițiile publice sau a unei legături între portalurile respective. Părțile au convenit să continue să își îmbunătățească cooperarea.

Grupul de lucru privind indicațiile geografice (IG) a avut două reuniuni de lucru organizate prin teleconferință în 2016, prima la 7 iulie și a doua la 30 noiembrie. Au continuat discuțiile cu privire la procesul de adăugare a IG-urilor la lista indicațiilor geografice protejate în temeiul ALS. Părțile au discutat, de asemenea, punerea în aplicare a unor indicații geografice europene pe piața coreeană și a unor indicații geografice coreene pe piața UE.

Cea de a 4-a reuniune UE-Coreea a **Comitetului pentru cooperare culturală** a avut loc la 6 martie 2017, la Seul. Ambele părți au convenit să reînnoiască dreptul coproducțiilor audiovizuale UE-Coreea de a beneficia de sistemele lor respective de promovare a conținutului cultural local/regional și să își intensifice eforturile de informare a operatorilor din domeniul audiovizualului. Alte subiecte au vizat rezidențele pentru artiști, schimbul de date și sprijinul pentru cooperarea culturală.

La 24 martie 2017, **Comitetul pentru comerț și dezvoltare durabilă** s-a reunit la Bruxelles. Părțile au făcut schimb de opinii cu privire la politicile lor în materie de mediu și de forță de muncă. Capitolul 5 de mai jos descrie aceste discuții mai în detaliu.

La 7 aprilie 2017, **Comitetul vamal** s-a reunit la Bruxelles. Comitetul a abordat aspecte legate de regulile de origine, cum ar fi interpretarea ingredientului principal pentru baza de surimi, procedurile de verificare a originii și sistemul de exportatori autorizați, precum și actualizarea tehnică a normelor specifice produselor din SA2007-SA2017. De asemenea, părțile au discutat cooperarea în cadrul investigațiilor Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) privind eludarea măsurilor de protecție comercială în ceea ce privește țevile din oțel inoxidabil și modulele de panouri solare originare din China, iar UE a oferit o explicație generală privind cerințele juridice și practice care trebuie îndeplinite pentru recunoașterea reciprocă a operatorilor economici autorizați.

Comitetul pentru comerț s-a reunit pentru a șasea oară, la 16 decembrie 2016 la Bruxelles. Reuniunea a fost coprezidată de comisarul pentru comerț, dna Cecilia Malmström, și de ministrul coreean al comerțului, industriei și energiei, dl Hyunghwan Joo, ambii însoțiți de delegații mari. Cu ocazia împlinirii a cinci ani de la punerea în aplicare a ALS UE-Coreea, ambele părți au salutat intensificarea relațiilor comerciale bilaterale și au oferit o perspectivă asupra viitoarelor relații (de exemplu, creșterea ratei de utilizare a preferințelor și a participării IMM-urilor, adaptarea la schimbările tehnologice). Coreea a atras atenția asupra deficitului său comercial continuu (deși diminuat) cu UE.

În ceea ce privește discuțiile preliminare privind modificarea ALS, UE și-a reiterat interesul privind modificarea dispozițiilor referitoare, *inter alia*, la transportul direct, bunurile reparate și tractoarele de tractare. Coreea a reamintit că, în principiu, dorește să negocieze cu UE protejarea investițiilor, dar că nu era deocamdată pregătită să continue pe baza abordării UE privind sistemul jurisdicțional în materie de investiții.

UE și-a exprimat profunda îngrijorare cu privire la progresele insuficiente în ceea ce privește ratificarea și punerea în aplicare a convențiilor Organizației Internaționale a Muncii (OIM) și în ceea ce privește protecția drepturilor lucrătorilor în Coreea. Ea subliniat cu fermitate necesitatea de a permite exporturile UE de carne de vită în Coreea. Alte chestiuni abordate au vizat regionalizarea (carnea de porc și de pasăre), procedurile vamale (verificarea originii), scutirea temporară de taxe pentru bunurile reparate, drepturile de proprietate intelectuală (drepturi de execuție publică), indicațiile geografice, industria de automobile (omologare), construcțiile navale (subvenții) și serviciile poștale și de curierat.

Coreea a confirmat prelungirea perioadei de scutire temporară de taxe pentru bunurile reparate pentru încă doi ani, dincolo de data-limită de 31 decembrie 2016, în urma unor solicitări repetate din partea UE și a industriei. Coreea a adus în discuție problema

implementării și aspectele legate de accesul la piață pentru supa de pui, surimi (pește), standardele eco ale UE pentru televizoarele UHD, bunele practici de fabricație pentru dispozitivele medicale, recunoașterea reciprocă a serviciilor profesionale și anchetele antidumping ale UE. Ambele părți au convenit să urmărească implementarea discutată și aspectele legate de accesul pe piață în cadrul respectivelor comitete și grupuri de lucru specializate.

5. PUNEREA ÎN APLICARE A DISPOZIȚIILOR PRIVIND COMERȚUL ȘI DEZVOLTAREA DURABILĂ

Comisia a continuat să colaboreze cu Coreea în problema punerii în aplicare a angajamentelor conținute în capitolul privind comerțul și dezvoltarea durabilă (CDD) legate de muncă și mediu. S-a pus un accent deosebit pe drepturile lucrătorilor în scopul de a asigura progrese în ceea ce privește punerea în aplicare a angajamentelor asumate, de exemplu, cu privire la respectarea principiilor fundamentale ale OIM privind libertatea de asociere și dreptul la negociere colectivă al lucrătorilor și ratificarea convențiilor fundamentale ale OIM.

Cea de a cincea reuniune a Comitetului privind comerțul și dezvoltarea durabilă a avut loc la Bruxelles la 24 martie 2017. Aceasta a permis UE și Coreei să își continue dialogul și cooperarea cu privire la punerea în aplicare a capitolului privind comerțul și dezvoltarea durabilă. În ceea ce privește chestiunile legate de politica forței de muncă, UE a subliniat necesitatea de a avansa în ceea ce privește implementarea convențiilor fundamentale ale OIM și situația cu privire la libertatea de asociere. Coreea a oferit informații cu privire la contextul național și la eforturile depuse în vederea ratificării convențiilor fundamentale ale OIM, precum și cu privire la situația în ceea ce privește libertatea de asociere. În această privință, UE a considerat că aceste aspecte ar necesita discuții suplimentare. De asemenea, Coreea a prezentat provocările cu care se confruntă în ceea ce privește șomajul în rândul tinerilor și cea de „a 4-a revoluție industrială” și a făcut referire în această privință la importanța dialogului social. Totodată, UE a furnizat informații cu privire la documentul de politică privind pilonul drepturilor sociale în UE și a făcut o prezentare cu privire la acțiunile întreprinse în vederea promovării dialogului social.

UE și Coreea și-au evaluat, de asemenea, proiectul de cooperare pentru implementarea Convenției nr. 111 a OIM privind discriminarea în ceea ce privește ocuparea forței de muncă și încadrarea în muncă, care a fost considerată utilă căci permite o mai bună înțelegere între Coreea și UE, întrucât depășirea stereotipurilor discriminatoare de gen a fost percepută ca o provocare comună.

La reuniunea Comitetului privind comerțul și dezvoltarea durabilă s-au discutat, de asemenea, aspecte privind politica de mediu, iar UE și Coreea au făcut schimb de informații privind acțiunile lor respective pentru promovarea economiei circulare, inclusiv gestionarea deșeurilor. Coreea și UE consideră că intensificarea cooperării și a schimbului de informații ar fi de interes reciproc, iar Coreea va lua în considerare oferta UE privind o misiune pe tema economiei circulare în Coreea. UE și Coreea au făcut schimb de informații privind eforturile lor respective de a ratifica Convenția de la Minamata privind mercurul. Coreea și UE au discutat despre eforturile lor în ceea ce privește combaterea comerțului ilegal de anghilă în cadrul CITES, dar și în ceea ce privește atingerea obiectivelor de biodiversitate stabilite în temeiul Convenției privind diversitatea biologică.

În ceea ce privește cooperarea privind schimbările climatice, UE a subliniat că este importantă colaborarea dintre partenerii strategici și rolul de lider al G20 pentru punerea în aplicare a Acordului de la Paris și că este important ca politicile climatice să fie coerente. Coreea și UE au revizuit proiectul de cooperare în curs privind sistemele de comercializare a certificatelor de emisii, care se derula foarte bine, și au fost de acord că implicarea altor ministere coreene ar fi benefică pentru proiect.

Comisia a utilizat o multitudine de alte canale pentru a-și comunica preocupările în ceea ce privește situația drepturilor lucrătorilor în Coreea și pentru a face presiuni să se realizeze mai multe progrese. Aceste preocupări au fost exprimate în cadrul Comitetului pentru comerț, în corespondența dintre comisarul pentru comerț și omologul său coreean și în numeroase contacte bilaterale, inclusiv prin intermediul delegației UE în Coreea.

Punerea în aplicare a capitolului privind comerțul și dezvoltarea durabilă a fost, de asemenea, sprijinită de o participare activă din partea societății civile prin intermediul grupurilor consultative interne coreene și ale UE, care, din septembrie 2015, s-au reunit de patru și, respectiv, de opt ori. Grupul consultativ intern al UE a fost deosebit de activ în ceea ce privește prezentarea opiniilor membrilor cu privire la situația drepturilor lucrătorilor în Coreea. Cea de a cincea reuniune a Forumului societății civile, care reunește grupurile consultative interne din partea UE și a Coreei, a avut loc în perioada 20-21 martie 2017 la Bruxelles și a fost precedată de un atelier pe tema responsabilității sociale a întreprinderilor. Forumul a emis recomandări pentru UE și Coreea cu privire la punerea în aplicare a capitolului privind comerțul și dezvoltarea durabilă.

6. DOMENIILE SPECIFICE CARE FAC OBIECTUL RAPORTĂRII SAU MONITORIZĂRII

În conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 511/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2011 de aplicare a clauzei de salvagardare bilaterale¹¹, Comisia are obligația să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport anual de monitorizare cu privire la datele statistice actualizate referitoare la importurile din Coreea de produse din sectoarele sensibile și din sectoarele pentru care monitorizarea a fost extinsă. Evoluția importurilor UE din Coreea în sectoarele supuse monitorizării (mașini, textile, produse electronice), precum și rezultatele monitorizării specifice referitoare la rambursarea taxelor sunt prezentate în documentul de lucru al serviciilor Comisiei anexat prezentului raport.

7. PRINCIPALELE CHESTIUNI NESOLUȚIONATE ȘI ACȚIUNI ULTERIOARE

Punerea în aplicare deplină și corectă a ALS UE-Coreea are, în continuare, o importanță fundamentală pentru a aduce beneficiile preconizate pentru ambele părți.

UE are motive serioase de îngrijorare, în special în ceea ce privește comerțul și dezvoltarea durabilă, și anume cu privire la progresele insuficiente în ceea ce privește ratificarea și punerea în aplicare a convențiilor OIM, precum și în ceea ce privește protecția **drepturilor lucrătorilor** în Coreea. Comisia va colabora strâns cu noul guvern coreean în scopul de a le

¹¹ JO L 145, 31.5.2011, p. 19.

aborda și de a-și continua cooperarea cu Grupul consultativ intern al UE și cu Forumul societății civile format din părți interesate provenind din toate părțile.

UE este interesată în mod special să exporte din nou carne de vită către piața coreeană care a fost închisă pentru importurile UE începând din ianuarie 2001. Acceptarea principiului regionalizării pentru bolile animalelor de către Coreea este un alt subiect important în domeniul sanitar și fitosanitar.

În domeniul **proprietății intelectuale**, Coreea trebuie să instituie un sistem de remunerare pentru drepturile de execuție publică. Ea trebuie, de asemenea, să fie de acord să protejeze indicații geografice suplimentare și să accepte principiile cadrului de reglementare pentru serviciile poștale. Alte aspecte legate de punerea în aplicare și de accesul pe piață se referă, printre altele, la produsele electronice, mașini și utilaje.

Îmbunătățiri în domeniile **procedurilor vamale** ar putea contribui la creșterea ratei de utilizare a preferințelor și ar facilita mai mult participarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri). Schimbările tehnologice, de exemplu în domeniul electronicii, vor necesita adaptări.

Grupurile de lucru și comitetele specializate instituite pentru punerea în aplicare a ALS UE-Coreea vor continua să discute și să caute soluții pentru problemele legate de punerea în aplicare și de accesul pe piață, cu scopul de a produce rezultate tangibile. Acestea s-au dovedit a fi și niște foruri foarte utile pentru a discuta evoluțiile curente și viitoare în domeniul reglementării și domeniile de cooperare viitoare.

În plus, Comisia va continua să poarte discuții preliminare cu Coreea privind un pachet de **modificări** ale ALS sau ale protocoalelor sale, în vederea obținerii unui rezultat echilibrat și reciproc acceptabil.

8. CONCLUZII

Primii șase ani de aplicare arată că ALS UE-Coreea a funcționat foarte bine.

Exporturile UE de mărfuri în Coreea au crescut cu 59 % între 2010 și 2016. De asemenea, au crescut și exporturile coreene, deși într-un ritm mai lent, având în vedere scăderea cererii în UE în contextul crizei financiare. Acest lucru a dus la transformarea deficitului „comerțului cu mărfuri” al UE de 11,6 miliarde EUR în 2010 într-un excedent de 3,1 miliarde EUR în 2016.

Exporturile UE de servicii în Coreea au crescut cu 49 %, în comparație cu 32 % pentru importurile UE din Coreea între 2010 și 2015. UE a înregistrat un excedent comercial de 4,8 miliarde EUR în 2015.

În aceeași perioadă, stocurile de investiții străine directe ale UE au crescut cu 59 %, iar stocurile de investiții directe în străinătate ale UE (investițiile UE în Coreea) au crescut cu 33 %.

Deși persistă unele dificultăți, astfel cum s-a subliniat în secțiunea 7, în marea majoritate a domeniilor, aplicarea funcționează bine și sprijină cu fermitate dezvoltarea economică de

ambele părți. Acest lucru a fost recunoscut și în rezoluția Parlamentului European, care a fost adoptată la 18 mai 2017¹².

¹²

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P8-TA-2017-0225+0+DOC+XML+V0//RO>